

LED-WEIHNACHTSDORF ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC

Tradix GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Stav informací · Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Stav informácií · Last update:
04/2023
Tradix Art.-Nr.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

(D)

LED-WEIHNACHTSDORF
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(CZ)

VÁNOČNÍ LED VESNÍČKA
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(HR)

LED BOŽIĆNO SELO
Upute za posluživanje i za vašu sigurnost

(RO) (MD)

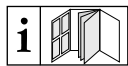
**DECORAȚIUNE DE CRĂCIUN
CU LED**
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(SK)

LED VIANOČNÁ DEDINKA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB)

**ANIMATED CHRISTMAS
SCENE WITH LEDS &
MUSIC**
Operation and safety notes



(D)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

(CZ)

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

(HR)

Prije čitanja otvorite stranicu sa crtežima i nakon toga se upoznajite sa svim funkcijama uređaja. Brojevi slika su postavljeni na odgovarajućim mjestima u tekstu.

(RO) (MD)

Înainte de citire îndoiiți paginile cu imaginile și în continuare începeți să cunoașteți funcțiile aparatului. Numerele imaginilor sunt plasate de fiecare dată la locul corespunzător din text.

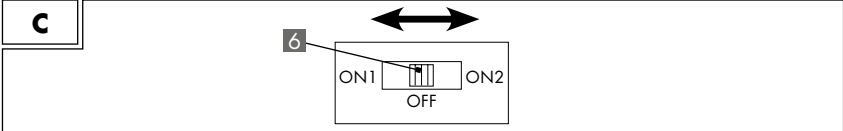
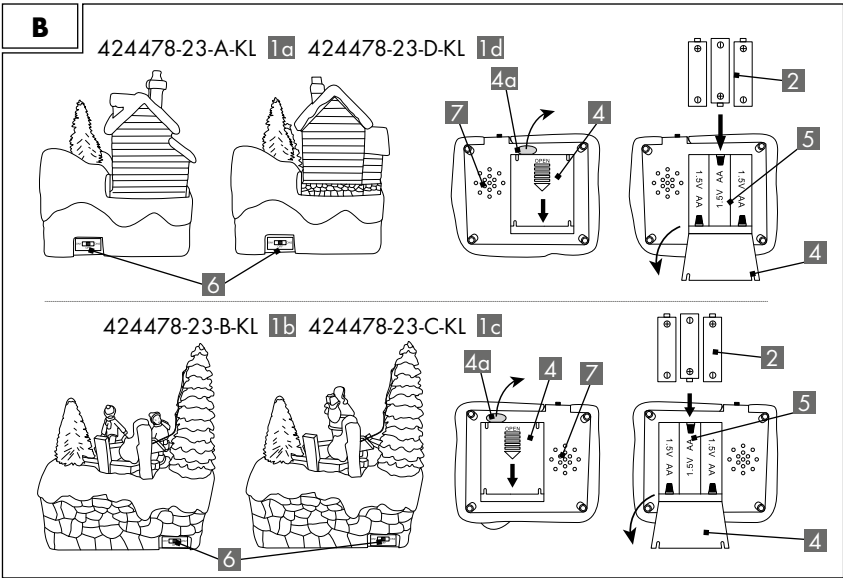
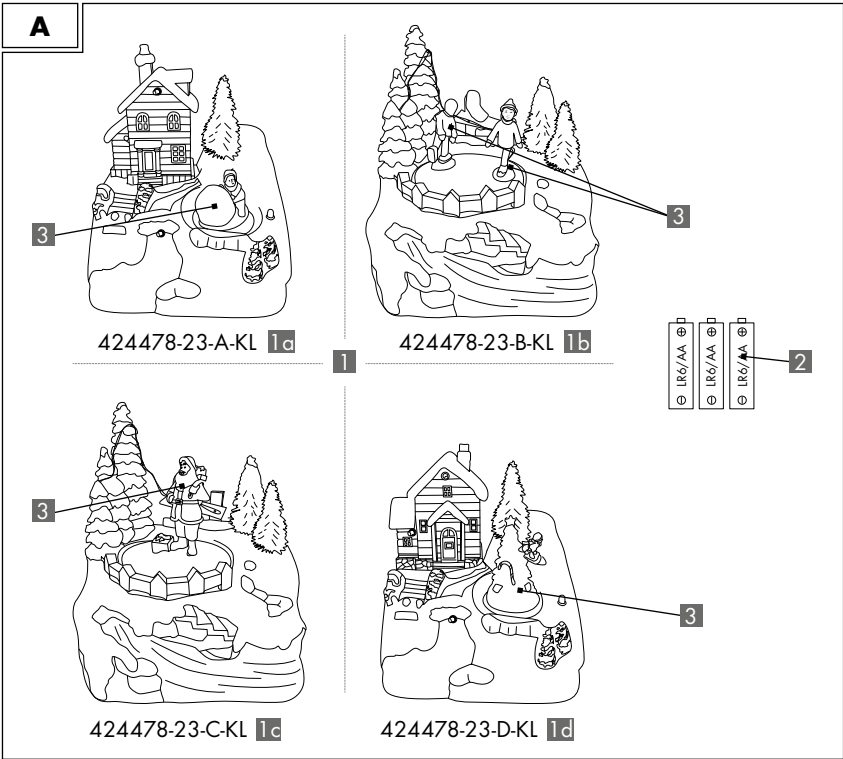
(SK)

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

(GB)

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

D	LED-Weihnachtsdorf Bedienungs- und Sicherheitshinweise	5
CZ	Vánoční LED vesnička Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	12
HR	LED Božićno selo Upute za posluživanje i za vašu sigurnost	19
RO/MD	Decorațiune de Crăciun cu LED Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	26
SK	LED vianočná dedinka Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	33
GB	Animated Christmas Scene with LEDs & Music Operation and safety notes	40



LED-WEIHNACHTSDORF

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	5
2. Sicherheit.....	6
3. Lieferumfang (Abb. A).....	6
4. Technische Daten.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	7
6. Sicherheitshinweise zu Batterien.....	7
7. Inbetriebnahme.....	8
8. Verwendung.....	8
9. Batterien einlegen/wechseln (Abb. B).....	9
10. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	9
11. Konformitätserklärung.....	9
12. Entsorgung.....	10
13. Garantie.....	10
14. Hersteller.....	11
15. Serviceadresse.....	11

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind Bestandteil dieses Produkts. Sie enthalten wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Im Folgenden wird das LED-Weihnachtsdorf Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Hinweis zur Handhabung dieser Anleitung



Diese Symbole weisen auf die Anzahl der LEDs hin.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Von Kindern fernhalten.



Nicht ins Feuer werfen.



Vor Feuchtigkeit schützen.



Nicht verformen oder beschädigen.



Nicht öffnen oder zerlegen.



Nie neue und gebrauchte Batterien vermischen.



Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden.



Nicht kurzschließen.



Nicht aufladen.



Nicht entgegen der Polung einsetzen.



Der Polung entsprechend einlegen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt über einen TIMER verfügt.

 Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.

IP20 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „11. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch

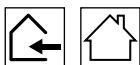
⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.



Das Produkt eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt.

Das Produkt ist ein Dekorationsartikel und kein Spielzeug.

- Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Von Kindern fernhalten.
- Die Montage bzw. Bedienung des Dekorationsartikels muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.

3. Lieferumfang (Abb. A)

- 1x LED-Weihnachtsdorf **1**
Style A: Stimmungsvolle Szene mit spielendem Kind
424478-23-A-KL **1a**
ODER
Style B: Stimmungsvolle Szene mit fahrenden Schlittschuhläufern
424478-23-B-KL **1b**
ODER
Style C: Stimmungsvolle Szene mit sich drehendem Weihnachtsmann
424478-23-C-KL **1c**
ODER
Style D: Stimmungsvolle Szene mit rotierendem Tannenbaum
424478-23-D-KL **1d**
- 3x Alkaline-Batterien **2**, bereits eingelegt
1x Bedienungs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: LED-Weihnachtsdorf
IAN: 424478 - 2301
Tradix Art.-Nr.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL
Leuchtmittel:
424478-23-A-KL, -D:
4 langlebige LEDs mit buntem Licht,
Gesamtleistung: 0,54 W
424478-23-B-KL, -C:
5 langlebige LEDs mit buntem Licht,
Gesamtleistung: 0,32 W
Für alle: LEDs sind nicht austauschbar.
8 unterschiedliche Weihnachtsmelodien,
durchlaufend
Betriebsspannung: 4,5 V 
Batterien: 3x 1,5 V , Typ: AA/LR6
Chemisches System: Zink-Mangandioxid
Schutzklasse: III/
Schutzart: IP20
Produktionsdatum: 04/2023
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder erstickern!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!



- Kinder ab 14 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

6. Sicherheitshinweise zu Batterien

⚠️ WARNUNG!

Lebensgefahr!



Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss das Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der

Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!

- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!



- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Handschuhe tragen!

Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren!

Es besteht Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs AA/LR6 gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produkts die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.

- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken mechanischen Stößen aus.

⚠️ VORSICHT!

Überhitzungsgefahr!

Nicht in der Verpackung betreiben.

7. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Sicherungsstreifen der Batterien entfernen (Abb. B)

Die Alkaline-Batterien **2** sind im Auslieferungszustand bereits eingelegt und sind mit einem Sicherungsstreifen **4a** versehen, der vor der ersten Inbetriebnahme entfernt werden muss.

- Ziehen Sie den Sicherungsstreifen **4a** wie in **Abb. B** gezeigt an der Unterseite des Produkts **1** heraus.

Das Produkt **1** ist nun betriebsbereit.

Produkt aufstellen

Stellen Sie das Produkt an einen geeigneten Platz.

HINWEIS!

- Der Untergrund sollte eben sein, so dass das Produkt nicht umfallen kann. Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt aufweisen.
- Legen Sie z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt. Empfindliche Oberflächen können durch das Produkt zerkratzt werden.

8. Verwendung

Ein-/Ausschalten und aktivieren von beweglichen Teilen, Musik und Timer (Abb. C)

Mit dem Schalter **6** auf der Rückseite des

Produkts können Sie folgende Modi schalten:

ON1: Licht + Bewegung + Timer

OFF: Aus

ON2: Licht + Bewegung + Musik

Timerfunktion

Das Produkt ist mit einer Timerfunktion ausgestattet. Wenn der Modus „ON1“ gewählt ist, schaltet sich die Timerfunktion ein. Ist die Timerfunktion eingeschaltet, schaltet sich das Produkt nach 6 Stunden automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schaltet sich das Produkt automatisch wieder an. Solange der Schalter **6** auf der Position „ON1“ belassen wird, wiederholt sich dieser Tagesrhythmus.

HINWEIS!

- Das Produkt verfügt über 8 Weihnachtsmelodien. Wenn der Modus „ON2“ gewählt ist, werden diese 8 Weihnachtsmelodien nacheinander in einer Dauerschleife abgespielt.
- Es kann keine Auswahl der Weihnachtsmelodien getroffen werden.
- Der Lautsprecher **7** (**Abb. B**) befindet sich an der Unterseite des Produkts. Stellen Sie das Produkt daher nicht auf eine zu weiche Unterlage. Der Ton wird sonst zu sehr gedämpft.

HINWEIS!

Die Timerfunktion funktioniert ohne die Musik. Das heißt, dass nach 18 Stunden die Funktion Licht und Bewegen der Objekte aktiviert wird, die Musik wird dabei nicht gestartet.

HINWEIS!

Gefahr eines Sachschadens

- Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile **3** (**Abb. A**) des Produkts nicht in ihrem Bewegungsradius eingeschränkt oder behindert werden. Es besteht die Gefahr eines Sachschadens.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme evtl. in den Bewegungsradien befindliche Gegenstände.

9. Batterien einlegen/wechseln (Abb. B)

Wenn das Licht der LEDs schwächer, die Mu-

sik leiser oder die beweglichen Teile langsamer werden, müssen die Alkaline-Batterien **2** ausgetauscht werden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Entriegeln Sie vorsichtig den Batteriefachdeckel **4** vom Batteriefach **5**, indem Sie auf den Pfeil drücken und den Batteriefachdeckel **4** in Pfeilrichtung schieben.
3. Klappen Sie vorsichtig den Batteriefachdeckel **4** auf.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel nicht verloren geht, da auf diesem das Typenschild angebracht ist. Das Typenschild ist ein wichtiger Bestandteil des Produkts.

4. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach **5**.
5. Legen Sie 3 neue Batterien des Typs AA/LR6 der Polung entsprechend in das Batteriefach **5**.
6. Schließen Sie anschließend das Batteriefach **5**.

Das Produkt ist nun wieder betriebsbereit.

10. Reinigungs- & Pflegehinweise

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem Staubwedel reinigen
- Verunreinigungen evtl. wegpusten
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

11. Konformitätserklärung

C E Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS

Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

12. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. KAUF LAND bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.

- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufs-

stelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

13. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung

ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 424478 - 2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.kaufland.com/manual können Sie dieses und viele weitere Handbücher herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Kaufland-Service-Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) können Sie 424478 - 2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

14. Hersteller

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Deutschland

Ursprungsland: China

15. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/Deutschland

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei,
Mobilfunk abweichend)
E-Mail: tradix-de@teknihall.com

04/2023

Tradix Art.-Nr.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301

VÁNOČNÍ LED VESNIČKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

1. Úvod	12
2. Bezpečnost	13
3. Rozsah dodávky (obr. A)	13
4. Technické údaje	13
5. Bezpečnostní pokyny	13
6. Bezpečnostní pokyny k bateriím	14
7. Uvedení do provozu	15
8. Použití	15
9. Vložení / výměna baterií (obr. B)	16
10. Pokyny k čištění a ošetřování	16
11. Prohlášení o shodě	16
12. Likvidace	16
13. Záruka	17
14. Výrobce	17
15. Adresa servisu	18

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznámte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte si pokyny pro budoucí použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Vánoční LED vesnička označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

VAROVÁNÍ!

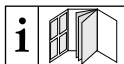
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol poukazuje na počet LED diod.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Uchovávejte mimo dosah dětí.



Nevhazujte do ohně.



Chraňte před vlhkostí.



Nedeformujte a nepoškozujte.



Neotevírejte a nerozebírejte.



Nikdy nemíchejte nové a použité baterie.



Nikdy nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy.



Nezpůsobujte zkratování.



Nedobíjejte je.



Nevkládejte je v rozporu s polaritou.



Vkládejte v souladu s polaritou.



Tato značka upozorňuje na to, že je produkt vybaven ČASOVAČEM.



Tato značka označuje stejnosměrný proud.

IP20 Tato značka označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.)



Tato značka označuje třídu ochrany III. SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „11. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Bezpečnost

Použití v souladu s určením

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Produkt se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo ve vlhkých místnostech. Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Produkt je dekorativní zboží, není to žádná hračka.

- Není určeno pro děti do 14 let. Udržujte z dosahu dětí.
- Montáž resp. ovládání dekorativního produktu musí být prováděno dospělou osobou.
- Produkt musí být umístěn z dosahu dětí.

3. Rozsah dodávky (obr. A)

- 1x Vánoční LED vesnička **1**
Stylová scénérie s hrajícím se dítětem 424478-23-A-KL **1a**
NEBO
Stylová scénérie s bruslaři 424478-23-B-KL **1b**
NEBO
Stylová scénérie s otáčejícím se Mikulášem 424478-23-C-KL **1c**
NEBO
Stylová scénérie s otáčejícím se vánočním stromkem 424478-23-D-KL **1d**
3x alkalické baterie **2**, již vložené
1x pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Vánoční LED vesnička
IAN: 424478 - 2301
Obj.č.spol.Tradix: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL
Osvětlovací prostředek:
424478-23-A-KL, -D:
4 LED diody s barevným světlem s dlouhou životností,
Celkový výkon: 0,54 W
424478-23-B-KL, -C:
5 LED diod s barevným světlem s dlouhou životností,
Celkový výkon: 0,32 W
Pro všechny: LED diody nelze vyměňovat.
8 různých vánočních melodií, plynule přehrávaných
Provozní napětí: 4,5 V
Baterie: 3 x 1,5 V , typ: AA/LR6
Třída ochrany: III/
Stupeň krytí: IP20
Datum výroby: 04/2023
Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.

- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 14 let! Hrozí nebezpečí poranění!



- Děti od 14 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechejte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

6. Bezpečnostní pokyny k bateriím

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení života!



Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, protřetí měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí přehřátí a výbuchu!



- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/ nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Používejte rukavice! Nedotýkejte se vyteklych baterií holýma rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklych baterií holýma rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Používejte jen baterie typu AA/LR6 stejných výrobců.
- Vložte baterie podle jejich polarit v příslušné přihrádce pro baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.
- Baterie neupusťte ani je nevystavujte silným mechanickým otřesům.

⚠ POZOR!

Nebezpečí přehřátí!

Nepoužívat v obalu.

7. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny. Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Odstranění zajišťovacího pásky baterií (obr. B)

Alkalické baterie 2 jsou vloženy již ve stavu při expedici a jsou opatřeny zajišťovací pás-

kou 4a, kterou je nutné před prvním uvedením do provozu odstranit.

- Vytáhněte zajišťovací pásku 4a, jak je znázorněno na obr. B na spodní straně produktu 1.

Produkt 1 je nyní připraven k provozu.

Postavení produktu

Postavte produkt na vhodné místo.

UPOZORNĚNÍ!

- Podklad by měl být rovný, aby produkt nemohl spadnout. Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt např. ochrannou textilií. Citlivé povrchy se mohou produktem poškrábat.

8. Použití

Zapnutí / vypnutí, aktivování pohyblivých dílů, hudby a časovače (obr. C)

Přepínačem 6 na zadní straně produktu lze přepínat mezi následujícími režimy:

ON1: světlo + pohyb + časovač zap.
OFF: vyp.

ON2: světlo + pohyb + hudba zap.

Funkce časovače

Produkt je vybaven funkcí automatického časovače. Pokud je zvolen režim „ON1“, funkce časovače se zapne. Pokud je funkce časovače zapnuta, produkt se za 6 hodin automaticky vypne. Po dalších 18 hodinách se produkt opět automaticky zapne. Pokud bude přepínač 6 přepnut do polohy „ON1“, bude se tento denní rytmus opakovat.

UPOZORNĚNÍ!

- Produkt disponuje 8 vánočními melodiemi. Pokud bude zvolen režim „ON2“, bude těchto 8 vánočních melodií přehráváno plynule po sobě v nekonečné smyčce.
- Nelze provádět výběr jednotlivých melodií.
- Reprodukční 7 (obr. B) se nachází na spodní straně produktu. Nestavte proto produkt na příliš měkký povrch. Zvuk bude poté příliš utlumen.

UPOZORNĚNÍ!

Funkce časovače funguje bez hudby. To znamená, že po 18 hodinách bude aktivována funkce světla a pohybování objektů. Hudba se přitom nezapne.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod

- Dbejte na to, aby pohyblivé díly **3** (obr. A) produktu nebyly omezeny v rozsahu jejich pohybu nebo jim nebylo v pohybu bráněno. Hrozí nebezpečí věcných škod.
- Před uvedením do provozu případně odstraňte předměty nacházející se v rozsahu pohybu dílů.

9. Vložení / výměna baterií (obr. B)

Když zeslábné světlo LED diod, hlasitost hudby nebo se pohyblivé díly budou pohybovat pomaleji, je nutné vyměnit alkalické baterie **2**. Postupujte následovně:

1. Vypněte produkt.
2. Uvolněte opatrně kryt přihrádky na baterie **4** z přihrádky na baterie **5** tak, že zatlačíte na šipku a posunete kryt přihrádky na baterie **4** ve směru šipky.
3. Vyklopte opatrně kryt přihrádky na baterie **4**.

UPOZORNĚNÍ!

Dbejte na to, aby se kryt přihrádky na baterie neztratil, protože je na něm připevněn typový štítek. Typový štítek je důležitou součástí produktu.

4. Vyměňte případně vypotřebované baterie z přihrádky na baterie **5**.
5. Do přihrádky na baterie vložte 3 nové baterie typu AA/LR6 a dodržte polarizaci znázorněnou v přihrádce na baterie **5**.
6. Poté zavřete přihrádku na baterie **5**. Produkt je nyní opět připraven k provozu

10. Pokyny k čištění a ošetřování

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!

Před čištěním je nutné vyjmout baterie z přihrádky

pro baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- čistěte pouze prachovkou
- případné nečistoty vyfoukejte
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

11. Prohlášení o shodě

CE Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

12. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Kaufland.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. V obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

13. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi. Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupe, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zaplacené.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 424478 - 2301) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.kaufland.com/manual a také mnoho dalších příruček.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti 424478 - 2301 Kaufland (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na příslušnou zemi získáte přístup k národnímu přehledu našich příruček. Zadaním čísla položky (IAN) otevřete uživatelskou příručku.

14. Výrobce

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Německo

Země původu: Čína

15. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/Německo

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma,
odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

04/2023
Obj. Č. Spol. Tradix:
424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301

HR

LED BOŽIČNO SELO

Upute za posluživanje i za vašu
sigurnost

1. Uvod.....	19
2. Sigurnost.....	20
3. Opseg isporuke (sl. A).....	20
4. Tehnički podaci.....	20
5. Sigurnosne napomene.....	20
6. Sigurnosne napomene o baterijama.....	21
7. Puštanje u rad.....	22
8. Uporaba.....	22
9. Umetanje/zamjena baterija (sl. B).....	23
10. Napomene o čišćenju i njezi.....	23
11. Izjava o sukladnosti.....	23
12. Zbrinjavanje.....	23
13. Jamstvo.....	23
14. Proizvođač.....	25
15. Adresa servisnog centra.....	25

1. Uvod

Srdačno čestitamo!

Odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upute za uporabu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama o uporabi i sigurnosti. Upotrebjavajte proizvod prema opisu i navedenim područjima uporabe. Dobro sačuvajte ove upute. Predajte svu dokumentaciju trećoj osobi u slučaju prosljeđivanja proizvoda.

U nastavku se LED Božićno selo naziva proizvod.

Objašnjenje znakova

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom upute za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa visokog stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu.

⚠ OPREZ!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ ozna-

čava opasnost sa niskim stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu laku ili srednje tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava o mogućoj materijalnoj šteti ili vam pruža korisne dodatne informacije u vezi s upotrebom.



Napomena o rukovanju ovim uputama za uporabu



Ovaj simbol označava broj LED-ova.



Ovaj znak označava da su baterije uključene u opseg isporuke.



Držati podalje od djece.



Ne bacati u vatru.



Štiti od vlage.



Nemojte deformirati ili oštetiti.



Nemojte otvarati niti rastavljati.



Nikada nemojte miješati nove i rabljene baterije.



Nikada nemojte istovremeno koristiti različite sustave, marke i tipove.



Nemojte stvarati kratki spoj.



Nemojte puniti.



Nemojte umetati suprotno polaritetu.



Umetnite prema polaritetu.



Ovaj simbol označava da je proizvod opremljen TIMER-om.



Ovaj znak označava istosmjernu struju.

IP20

Ovaj znak označava vrstu zaštite

IP20. (Bez zaštite od vode, ali sa zaštitom od fiksnih predmeta promjera većeg od 12,5 mm. Proizvod se smije upotrebljavati samo u suhom okruženju.)



Ovaj znak označava razred zaštite III. SELV: siguran dodatni niski napon



Ovi znakovi obavještavaju vas o zbrinjavanju pakovanja i proizvoda.



Izjava o sukladnosti (vidi poglavlje "11. Izjava o sukladnosti"): Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju zahtjeve svih primjenjivih propisa zajednice Europskog gospodarskog prostora.

2. Sigurnost Odgovarajuća uporaba

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede!



Proizvod se ne smije primjenjivati u blizini tekućina ili u vlažnim prostorijama. Postoji opasnost od ozljeda električnim udarom!

Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi. Druga uporaba ili izmjena proizvoda ne smatraju se odgovarajućom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Distributer ne odgovara za štete nastale neodgovarajućom uporabom.



Proizvod je prikladan isključivo za uporabu u unutrašnjem prostoru.



Ovaj proizvod nije prikladan za unutarnju rasvjetu.

Proizvod je ukrasni artikl i nije igračka.

- Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina. Držite izvan dosega djece.
- Montaža ili rukovanje ukrasnim artiklom smije obavljati samo odrasla osoba.
- Proizvod se mora postaviti izvan dosega djece.

3. Opseg isporuke (sl. A)

1x LED Božićno selo **1**

Ambijentalna scena s djetetom koje se igra 424478-23-A-KL **1a**

ILI

Ambijentalni prizor s pokretnim klizačima 424478-23-B-KL **1b**

ILI

Ambijentalna scena s Djedom Božićnjakom koji se okreće 424478-23-C-KL **1c**

ILI

Ambijentalni prizor s rotirajućom jelkom 424478-23-D-KL **1d**

3x

alkalna baterija **2**, već umetnute

1x upute za posluživanje i za vašu sigurnost (bez sl.)

4. Tehnički podaci

Tip: LED Božićno selo

IAN: 424478 - 2301

Tradix BR.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

Rasvjetno tijelo:

424478-23-A-KL, -D:

4 dugotrajne LED žaruljice sa šarenim svjetlom

Ukupna snaga: 0,54 W

424478-23-B-KL, -C:

5 dugotrajne LED žaruljice sa šarenim svjetlom

Ukupna snaga: 0,32 W

Za sve: LED žaruljice ne mogu se zamijeniti.

Osam različitih božićnih melodija, slijednih

Radni napon: 4,5 V

Baterije: 3 x 1,5 V , tip: AA/LR6

Razred zaštite: III/⚡

Vrsta zaštite: IP20

Datum proizvodnje: 04/2023

Jamstvo: 3 godine

5. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i gušenja!



Ako se djeca igraju u proizvodu ili pakiranjem, mogu ga ozlijediti ili se ugušiti!

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom ili pakiranjem.
- Nadzirite djecu u blizini proizvoda.
- Čuvajte proizvod i pakovanje izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina! Postoji opasnost od ozljede!



- Djeca koja imaju 14 godina i više ili osobe koje imaju smanjene fizičke, osjetilne ili duševne sposobnosti ili nemaju dovoljno iskustva i znanja smiju upotrebljavati proizvod ako su pod nadzorom i/ili su bile podučene o sigurnoj uporabi proizvoda i mogućim opasnostima koje se mogu pojaviti pri njegovoj uporabi.

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Održavanje i/ili čišćenje proizvoda ne smiju obavljati djeca.

Pridržavajte se nacionalnih odredbi!

- Pridržavajte se valjanih nacionalnih propisa i odredbi pri uporabi i zbrinjavanju proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Ne upotrebljavajte u eksplozivnom okruženju! Postoji opasnost od ozljede!

- Proizvod ne smije se upotrebljavati u eksplozivnom (Ex) okruženju. Proizvod nije dopušten u okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

Neispravan proizvod ne smije se upotrebljavati! Postoji opasnost od ozljede!

- Ne upotrebljavajte proizvod u slučaju smetnji pri radu, oštećenja ili kvarova.
- Nestručni popravci mogu predstavljati opasnost za korisnika.
- Ako utvrdite kvar na proizvodu, uklonite baterije iz uređaja i odnesite proizvod na pregled ili popravak prije nego što ga ponovno pustite u rad.
- LED žaruljice ne mogu se zamijeniti. U slučaju neispravnih LED žaruljica morate zbrinuti proizvod.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

Ne smijete manipulirati proizvodom! Postoji opasnost od ozljede zbog strujnog udara!



- Kućiste ni u kojim okolnostima ne smijete otvarati i proizvodom ne smijete manipulirati/mijenjati ga. U slučaju manipulacija/izmjena postoji opasnost za život zbog strujnog udara. Manipulacije/izmjene nisu dopuštene iz razloga certifikacije (CE).
- Proizvod se ne smije prekrivati za vrijeme uporabe.

6. Sigurnosne napomene o baterijama

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost za život!



Baterije se ne smiju gutati! Postoji opasnost za život!

- U slučaju gutanja baterije mogu biti opasne za život i stoga morate čuvati ovaj artikl i pripadajuće baterije tako da budu nepristupačni maloj djeci.
- Gutanje može prouzročiti opekline, perforaciju mekih tkiva i smrt. Teške unutarnje opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja!
- Ako bi došlo do gutanja baterije, odmah potražite liječnika.
- Čuvajte baterije izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od pregrijavanja i eksplozije!



- Nikada ponovno ne punite nepunjive baterije, ne izazivajte kratki spoj na njima i/ili ih ne otvarajte. Posljedice mogu biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanja.
- Držite ovaj proizvod daleko od izvora topline i izravnog Sunčevog zračenja zato što baterije mogu eksplodirati uslijed pregrijavanja. Postoji opasnost od ozljede.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede!



Nositi rukavice!

Ne dodirujte procurile baterije golim rukama! Postoji opasnost od ozljede!

- Baterije koje propuštaju ili su oštećene mogu izazivati nagrizanja pri dodiru s kožom. Ne dodirujte baterije koje propuštaju golim rukama; u tom slučaju svakako nosite odgovarajuće zaštitne rukavice!
- Upotrebljavajte samo baterije tipa AA/LR6 istog proizvođača.
- Umetnite baterije u skladu s njihovim polaritetom u predviđeni pretinac za baterije.
- Ne upotrebljavajte kombinacije starih i novih baterija ili akumulatora.
- Skladištite baterije suhe i hladne, a ne vlažne.
- Ni u kojem slučaju ne bacajte baterije u vatru.
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Jednputne baterije pri skladištenju također gube dio svoje energije.
- Uklonite baterije u slučaju neuporabe uređaja.
- Ispraznjene baterije moraju se odmah ukloniti da se spriječi propuštanje baterija i oštećenje uređaja.
- Stručno zbrinite prazne baterije ili istrošene akumulatore.
- Skladištite jednputne baterije odvojeno od ispraznjenih baterija da izbjegnute njihovo miješanje.
- Ne ispuštajte baterije i ne izlažite ih jakim mehaničkim udarima.

⚠ OPREZ!

Opasnost od pregrijavanja!

Ne koristiti dok je u pakiranju.

7. Puštanje u rad

1. Uklonite cijeli materijal za pakiranje.
2. Provjerite postoje li svi dijelovi i da su neoštećeni.
Ako to nije slučaj, javite se na navedenu adresu servisa.

Uklanjanje sigurnosne vrpce za baterije (sl. B)

Alkalna baterija **2** su već umetnute u stanju

isporuke i imaju sigurnosnu vrpцу **4a** koja se mora ukloniti prije prvog puštanja u rad.

- Izvucite sigurnosnu vrpцу **4a** prema prikazu na **sl. B** na donjoj strani proizvoda **1**. Sada je proizvod **1** spreman za rad.

Postavljanje proizvoda

Postavite proizvod na odgovarajuće mjesto.

NAPOMENA!

- Podloga treba biti ravna tako da se proizvod ne može prevrnuti. Prostor treba osigurati dovoljnu slobodnu površinu oko proizvoda.
- Postavite npr. zaštitni pokrivač ispod proizvoda. Osjetljive površine mogu se ogrebat i proizvodom.

8. Uporaba

Uključivanje/isključivanje i aktiviranje pomičnih dijelova, glazbe i tajmera (sl. C)

Prekidačem **6** na stražnjoj strani proizvoda možete uključiti sljedeće načine rada:

ON1: svjetlost + kretanje + tajmer

OFF: Isključeno

ON2: svjetlost + kretanje + glazba

Funkcija tajmera

Proizvod ima funkciju tajmera. Ako je odabran način rada „ON1“, uključuje se funkcija tajmera. Ako je funkcija tajmera uključena, proizvod se automatski isključuje nakon 6 sati. Nakon dodatnih 18 sati proizvod se automatski ponovno uključuje. Dok se prekidač **6** nalazi u položaju „ON1“, ponavlja se ovaj dnevni ritam.

NAPOMENA!

- Proizvod ima više od osam božićnih melodija. Ako ste odabrali način rada „ON2“, ovih osam božićnih melodija reproducira se slijedno u trajnoj petlji.
- Ne možete odabrati božićne melodije.
- Zvučnik **7** (**sl. B**) nalazi se na donjoj strani proizvoda. Stoga ne postavljajte proizvod na meku podlogu. U protivnom će zvuk biti previše prigušen.

NAPOMENA!

Funkcija tajmera radi bez glazbe. To znači da se nakon 18 sati aktivira funkcija svjetlosti i pomicanja predmeta, ali se pri tome ne povećava glazba.

NAPOMENA!

Opasnost od materijalne štete

- Pazite da pomični dijelovi **3** (**sl. A**) proizvoda nisu ograničeni ili zapriječeni u polumjeru kretanja. Postoji opasnost od materijalne štete.
- Uklonite prije puštanja u rad predmete koji se mogu nalaziti u polumjerima kretanja.

9. Umetanje/zamjena baterija (sl. B)

Ako je svjetlost LED žaruljica slabija, glazba tiša ili su pomični dijelovi usporeni, morate zamijeniti alkalna baterija **2**.

Postupite na sljedeći način:

1. Isključite proizvod.
2. Pažljivo deblokirajte poklopac pretnica za baterije **4** s pretnica za baterije **5** rako da pritisnete strelicu i gurnete poklopac pretnica za baterije **4** u smjeru strelice.
3. Pažljivo zatvorite poklopac pretnica za baterije **4**.

NAPOMENA!

Pazite da se poklopac pretnica za baterije ne izgubi zato što je na njega postavljena tipska pločica. Tipska pločica važni je sastavni dio proizvoda.

4. Uklonite moguće istrošene baterije iz pretnica za baterije **5**.
5. Umetnite tri nove baterije tipa LR6/AA u skladu s polaritetom u pretnac za baterije **5**.
6. Nakon toga zatvorite pretnac za baterije **5**. Sada je proizvod ponovno spreman za rad.

10. Napomene o čišćenju i njezi

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljeda!

Prije čišćenja morate izvaditi baterije iz pretnica za



baterije. Postoji opasnost od strujnog udara!

- Čistite samo ili kistom.
- Po potrebi obrišite nečistoće.
- Ne upotrebljavajte oštra sredstva za čišćenje ili kemikalije.
- Ne uranjajte u vodu.
- Čuvajte hladno, suho i zaštićeno od ultraljubičastog svjetla.

11. Izjava o sukladnosti

CE Ovaj uređaj usklađen je s osnovnim zahtjevima i drugim bitnim propisima europske Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU i Direktive RoHS 2011/65/EU. Cijela originalna izjava o sukladnosti može se nabaviti od uvoznika.

12. Zbrinjavanje Zbrinjavanje pakovanja



Pakovanje i upute za uporabu sastoje se ekoloških materijala koje možete zbrinuti na lokalnim odlagalištima za recikliranje.

Zbrinjavanje proizvoda

Proizvod se ne smije zbrinjavati u obično kućno smeće. O mogućnostima zbrinjavanja proizvoda informirajte se u svojoj općinskoj/gradskoj upravi ili svojoj Kaufland poslovnici.

Zbrinjavanje Baterije / punjive baterije

- Neispravne ili korištene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim dopunama i izmjenama.
- Ne smijete odlagati baterije i akumulatore u kućni otpad. Oni sadržavaju štetne teške metale. Oznaka: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmij). Zakonom ste obavezni vratiti istrošene baterije i akumulatore. Možete bez naknade odložiti baterije nakon uporabe na našem prodajnom mjestu ili u neposrednoj blizini (npr. U prodavaonici ili na komunalnom odlagalištu). Baterije i akumulatori označeni su prekrštenom kantom za smeće.

13. Jamstvo

Poštovani kupci, poštovane mušterije, na ovaj

uređaj odobravamo jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju pojave nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava na teret prodavača. Ova zakonska prava neće biti ograničena jamstvom prikazanim u nastavku.

Uvjeti garancije

Jamstveni rok započinje datumom kupnje. Molimo dobro sačuvajte originalni blagajnički račun. On vam je potreban kao dokaz kupnje. Ukoliko se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi pogreška materijala ili greška u izradi predmeta, proizvod će biti – prema našem izboru – besplatno popravljen ili zamijenjen. Ovo pravo na jamstvo pretpostavlja, da unutar trogodišnjeg roka defektan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) budu predloženi u pismeni opis prirode nedostatka i navoda, kada se nedostatak pojavio. Ukoliko je defekt pokriven našim jamstvom, primiti ćete popravljen proizvod ili novi zamijenjeni proizvod. Sa popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonska potraživanja temeljem nedostataka

Jamstveni rok ne produljuje se uslugom u okviru jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji su postojali već tijekom kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja. Popravci koje treba obaviti nakon isteka jamstvenog roka obavljaju se uz naplatu naknade.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa smjernicama za kvalitetu i savjesno provjeren prije isporuke. Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda izložene uobičajenom trošenju, odnosno one koji se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. Sklopovima ili staklenim dijelovima.

Ovo jamstvo postaje ništavno ako je proizvod oštećen, nestručno upotrebljavan ili održavan. Za stručnu uporabu proizvoda morate se pridržavati svih uputa navedenih u ovim uputama za uporabu. Svakako izbjegavajte uporabu i radnje koji se ne savjetuju

u uputama za uporabu ili o kojima se upozorava u njima.

Proizvod je prikladan samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo postaje ništavno u slučaju zlorabe i nestručne uporabe, primjene sile i intervencija koje nije obavio ovlašteni servis.

Tijek postupka u slučaju primjene jamstva

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg predmeta, slijedite ove napomene:

- Za sve upite pripremite blagajnički račun i broj artikla (IAN 424478 - 2301) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, urezu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa ili kao naljepnicu na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako se pojave greške pri radu ili drugi nedostaci, prvo se telefonski ili e-poštom obratite servisu navedenom u nastavku.
- Proizvod koji ima kvar možete zajedno s računom o kupnji (blagajničkim računom) i podacima o samom nedostatku i vremenu njegovog pojavljivanja poslati bez plaćanja poštarine na adresu servisa.

Na www.kaufland.com/manual možete preuzeti ovaj priručnik i puno drugih priručnika.



S tim QR kodom dolazite izravno na stranicu Kaufland servisa (www.kaufland.com/manual). Klikom na odgovarajuću zemlju vodite se na nacionalni pregled naših priručnika. Upisom broja artikla (IAN 424478 - 2301) možete otvoriti svoje upute za uporabu.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

14. Proizvođač

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Njemačka

Zemlja podrijetla: Kina

15. Adresa servisnog centra

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Hajko Barbara
Novaki Ozeljski 2
HRV-47280 Ozelj/Croatia

Hotline: 00800 / 30012001 (besplatno, bežični prijenos odstupajući)
E-Mail: tradix-hr@teknihall.com

04/2023

Tradix BR: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301



OPREZ

UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara

Ne otvarati kućište proizvoda !

RO MD

DECORAȚIUNE DE CRĂCIUN CU LED

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

1. Introducere.....	26
2. Siguranța.....	27
3. Furnitura (Fig. A).....	27
4. Date tehnice.....	27
5. Indicații de siguranță.....	27
6. Indicații de siguranță cu privire la baterii.....	28
7. Punerea în funcțiune.....	29
8. Utilizarea.....	29
9. Introducerea/schimbarea bateriilor (fig. B).....	30
10. Indicații cu privire la curățare și îngrijire.....	30
11. Declarația de conformitate.....	30
12. Eliminarea.....	30
13. Garanție.....	31
14. Producător.....	32
15. Adresa de service.....	32

1. Introducere

Felicitări cordiale!

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Decorațiune de Crăciun cu LED este denumit produs în cele ce urmează.

Legenda simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare se găsesc în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.

⚠️ AVERTIZARE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad ridicat, iar neevitarea acestuia poate duce la moarte sau vătămări grave.

⚠️ PRECAUȚIE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad scăzut, iar neevitarea acestuia poate duce la vătămări nesemnificative sau moderate.

INDICAȚIE!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează în legătură cu posibilele daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile cu privire la utilizare.



Indicație privind utilizarea acestor instrucțiuni



Acest simbol indică numărul de LED-uri.



Acest semn indică faptul că bateriile sunt incluse în furnitură.



A se ține departe de copii.



Nu aruncați în foc.



Protejați de umiditate.



Nu deformați și nu deteriorați.



Nu deschideți și nu dezamblați.



Nu amestecați niciodată bateriile noi cu cele uzate.



Nu utilizați niciodată sisteme, mărci și tipuri diferite în același timp.



Nu scurtcircuitați.



Nu reîncărcați.



Nu introduceți bateriile în sens contrar polarității.



Introduceți-le în conformitate cu polaritatea.



Acest semn indică faptul că produsul dispune de un TIMER.



Acest semn indică curent continuu.

IP20 Acest semn indică tipul de protecție IP20. (Nu dispune de protecție împotriva apei, însă dispune de protecție împotriva obiectelor solide cu un diametru mai mare de 12,5 mm. Produsul poate fi utilizat doar în condiții de mediu uscate.)



Acest semn indică clasa de protecție III. SELV: siguranță scăzută



Aceste semne vă informează cu privire la eliminarea ambalajului și a produsului.



Declarația de conformitate (a se vedea capitolul „11. Declarația de conformitate”): Toate produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc normele comunitare aplicabile a Spațiului Economic European.

2. Siguranța

Utilizarea conform destinației

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

A nu se utiliza produsul în apropierea lichidelor sau în spații umede. Există pericol de vătămare prin electrocutare!

Produsul nu este destinat utilizării în domeniul comercial. O altă utilizare sau modificarea produsului este considerată neconformă cu destinația și pot conduce la riscuri precum vătămarea și deteriorările. Distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neconforme cu destinația.



Produsul este destinat exclusiv pentru utilizarea în spațiu interior.



Acest produs nu este adecvat pentru iluminarea camerelor.

Produsul este un obiect decorativ și nu este o jucărie.

- Contraindicat copiilor sub 14 ani. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- Asamblarea sau utilizarea articolului decorativ trebuie să fie efectuată de un

adult.

- A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.

3. Furnitura (Fig. A)

1x Decorațiune de Crăciun cu LED **1**
Scenă ambientală cu copil care se joacă

424478-23-A-KL **1a**

SAU

Scenă ambientală, cu patinatori în mișcare

424478-23-B-KL **1b**

SAU

Scenă ambientală cu Moș Crăciun care se rotește

424478-23-C-KL **1c**

SAU

Scenă ambientală, cu brad care se rotește

424478-23-D-KL **1d**

3x baterii alcaline **2**, deja introduse

1x instrucțiuni de utilizare și de siguranță (fără fig.)

4. Date tehnice

Tip: Decorațiune de Crăciun cu LED

IAN: 424478 - 2301

Nr. art. Tradix: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL
Corp de iluminat:

424478-23-A-KL, -D:

4 LED-uri de lungă durată cu lumină colorată,

Putere totală: 0,54 W

424478-23-B-KL, -C:

5 LED-uri de lungă durată cu lumină colorată,

Putere totală: 0,32 W

Pentru toate: LED-urile nu se pot înlocui.

8 cântece diferite de Crăciun, redat continuu

Tensiunea de exploatare: 4,5 V

Baterii: 3x 1,5 V, tip: AA/LR6

Clasă de protecție: III/

Tip de protecție: IP20

Data de producție: 04/2023

Garanție: 3 ani

5. Indicații de siguranță

⚠️ AVERTIZARE!

Risc de rănire și de sufocare!
Dacă copii se joacă cu



produsul sau cu ambalajul, pot suferi răni sau sufocați-l!

- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul sau cu ambalajul.
- Țineți sub supraveghere copiii în apropierea produsului.
- Nu lăsați produsul și ambalajul la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Contraindicat copiilor mai mici de 14 ani! Există pericol de vătămare!



- Produsul poate fi folosit de către copii cu vârste de peste 14 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, doar sub supraveghere și/sau în urma instruirii privind folosirea în siguranță a produsului și dacă au înțeles pericolele implicate.
- Copiilor le este interzis să se joace cu produsul.
- Întreținerea și/sau curățarea produsului de către copii este interzisă.

Respectați prevederile naționale!

- Respectați normele și prevederile naționale privind utilizarea și eliminarea produsului.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



A nu se utiliza în medii exploziv! Există pericol de vătămare!

- A nu se utiliza produsul în medii cu potențial exploziv (Ex). Utilizarea produsului în medii înconjurate de lichide, gaze sau pulberi combustibile nu este permisă.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Un produs defect nu trebuie utilizat! Există pericol de vătămare!

- Nu utilizați produsul în caz de deranjamente funcționale, deteriorări sau defecțiuni.
- În urma reparațiilor neautorizate pot rezulta pericole semnificative pentru utilizator.

- În cazul în care depistați un defect la produs, îndepărtați bateriile din aparat și dispuneți verificarea, respectiv repararea acestuia înainte de a-l pune din nou în funcțiune.
- LED-urile nu se pot înlocui. Dacă LED-urile sunt defecte, produsul trebuie eliminat.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Nu manipulați produsul! Există pericol de vătămare prin electrocutare!

- Sub nicio formă nu deschideți carcase și nu manipulați/modificați produsul. În cazul manipulării/modificării produsului există pericol de moarte prin electrocutare. Manipulările/modificările sunt interzise conform aprobărilor (CE).
- Nu acoperiți produsul în timpul funcționării.

6. Indicații de siguranță cu privire la baterii

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de moarte!



Bateriile nu se înghit! Există pericol de moarte!

- Bateriile pot constitui pericol de moarte în cazul înghițirii, de aceea acest articol și bateriile aferente acestuia nu trebuie depozitate la îndemâna copiilor mici.
- Ingerarea poate duce la arsuri, perforarea țesuturilor moi și chiar la moarte. Arsuri grave interne pot apărea la 2 ore după ingerare.
- Dacă se înghite o baterie, apelați urgent la un medic!
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de supraîncălzire și de explozie!



- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile, nu le scurtcircuitați și/sau nu le deschideți. Acestea se pot supraîncălzi, pot provoca un incendiu sau pot exploda.
- Țineți produsul la distanță de surse-

le de căldură și de radiația solară directă, bateriile pot exploda în cazul supraîncălzirii. Există pericol de vătămare!

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Purtați mănuși! Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri cu mâinile goale! Există pericol de vătămare!

- Bateriile care prezintă scurgeri sau cele deteriorate pot provoca arsuri la contactul cu pielea. Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri cu mâinile goale; în acest caz purtați în mod obligatoriu mănuși de protecție adecvate!
- Utilizați numai baterii de tipul AA/LR6 ale aceluiași producător.
- Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii prevăzut, respectând polaritatea acestora.
- Nu utilizați combinații de baterii sau acumulatori vechi și noi.
- Depozitați bateriile într-un loc uscat și rece, lipsit de umezeală.
- Nu aruncați în niciun caz bateriile în foc.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Bateriile de unică folosință își pierd din energie și în timpul depozitării.
- Scoateți bateriile din aparat în cazul neutilizării acestuia.
- Bateriile descărcate trebuie îndepărtate imediat pentru a evita scurgerea lor și astfel deteriorarea aparatului.
- Bateriile goale sau acumulatorii consumați trebuie eliminați în mod corespunzător.
- Depozitați bateriile de unică folosință separat față de bateriile descărcate pentru a preveni confundarea acestora.
- Nu scăpați bateriile și nu le expuneți la șocuri mecanice puternice.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de supraîncălzire!

A nu folosi în ambalaj.

7. Punerea în funcțiune

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Verificați dacă produsele sunt prezente și

dacă sunt nedeteriorate.

În caz contrar, contactați adresa de servicii indicată.

Scoaterea benzii de siguranță pentru baterii (fig. B)

Baterii alcaline **2** sunt incluse la livrare și sunt prevăzute cu o bandă de siguranță **4a** care trebuie îndepărtată înainte de prima utilizare.

- Trageți banda de siguranță **4a** conform **fig. B** din partea de jos a produsului **1**. Produsul **1** este acum gata de funcționare.

Instalarea produsului

Amplasați produsul într-un loc adecvat.

INDICAȚIE!

- Suprafața de amplasare trebuie să fie plană, astfel încât produsul să nu se poată răsturna. În locul de amplasare ar trebui să existe suficient spațiu liber în jurul produsului.
- Așezați, de exemplu, o pătură de protecție sub produs. Produsul poate zgâria suprafețele sensibile.

8. Utilizarea

Pornirea/oprirea și activarea părților mobile, muzicii și temporizatorului (fig. C)

Cu comutatorul **6** de pe spatele produsului puteți comuta următoarele moduri:

ON1: Lumină + mișcare + temporizator

OFF: Oprit

ON2: Lumină + mișcare + muzică

Funcția de temporizare

Produsul este dotat cu o funcție de temporizare. Când este selectat modul „ON1” se activează funcția de temporizare. Dacă funcția de temporizare este pornită, produsul se oprește în mod automat după 6 ore. După alte 18 ore, produsul pornește din nou în mod automat. Acest ritm zilnic se repetă atât timp cât comutatorul **6** este lăsat în poziția „ON1”.

INDICAȚIE!

- Produsul dispune de 8 cântece de Crăciun. Dacă este selectat modul „ON2”,

aceste 8 cântece de Crăciun sunt redade succesiv într-o buclă continuă.

- Nu se pot selecta cântecele de Crăciun.
- Difuzorul **7 (fig. B)** este situat pe partea inferioară a produsului. Prin urmare, nu așezați produsul pe o suprafață prea moale. În caz contrar, sunetul va fi redus prea mult.

INDICAȚIE!

Funcția temporizator funcționează fără muzică. Aceasta înseamnă că după 18 ore lumina și mișcarea obiectelor vor fi activate, dar muzica nu va porni.

INDICAȚIE!

Pericol de deteriorări materiale

- Asigurați-vă că piesele mobile **3 (fig. A)** ale produsului nu sunt restricționate sau obstrucționate în domeniul lor de mișcare. Există pericol de deteriorări materiale.
- Înainte de punerea în funcțiune, îndepărtați orice obiecte care pot fi în raza de mișcare.

9. Introducerea/schimbarea bateriilor (fig. B)

Dacă lumina LED-urilor slăbește sau muzica devine mai înceată sau părțile mobile încetinesc, baterii alcaline **2** trebuie înlocuite.

Procedați după cum urmează:

1. Opriți produsul.
2. Deblocați cu grijă capacul **4** compartimentului pentru baterii **5**, apăsând săgeata și împingând capacul compartimentului pentru baterii **4** în direcția săgeții.
3. Ridicați cu atenție capacul compartimentului pentru baterii **4**.

INDICAȚIE!

Asigurați-vă că nu se pierde capacul compartimentului pentru baterii, deoarece plăcuța de identificare este atașată pe acesta. Plăcuța de identificare este o parte integrantă importantă a produsului.

4. Îndepărtați eventualele baterii consumate din compartimentul pentru baterii **5**.
5. Introduceți 3 baterii noi de tipul AA/LR6

în compartimentul pentru baterii **5**, respectând polaritatea.

6. Închideți apoi compartimentul pentru baterii **5**.

Acum produsul este din nou gata de funcționare.

10. Indicații cu privire la curățare și îngrijire

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

 **Înainte de curățare trebuie îndepărtate bateriile din compartimentul pentru baterii. Există pericol de electrocutare!**

- Curățați numai cu un pământ pentru praf
- Suflați orice impuritate
- a nu se utiliza soluții de curățare, respectiv substanțe chimice puternice
- a nu se scufunda în apă
- a se depozita la loc răcoros, uscat și ferit de lumina UV

11. Declarația de conformitate

 Cu privire la conformitate, acest aparat corespunde cerințelor esențiale și altor prevederi relevante ale Directivei UE privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE, cât și Directivei privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/EU. Declarația de conformitate originală completă este disponibilă la firma importatoare.

12. Eliminarea Eliminarea ambalajului

 Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt confecționate din materiale ecologice și pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare.

Eliminarea produsului

 Produsul nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului adresați-vă administrației locale sau municipale sau filiala dumneavoastră Kaufland.

Eliminarea acumulatorului / baterii reîncărcabile



- Bateriile defecte sau cele reîncărcabile uzate trebuie reciclate conform Directivei 2006/66 / CE și completărilor aferente.
- Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați în gunoiul menajer. Acestea conțin metale grele dăunătoare. Marcaj: Pb (= plumb), Hg (= mercur), Cd (= cadmiu). Aveți obligația legală de a restitui bateriile și acumulatorii uzați. Puteți preda în mod gratuit bateriile după utilizare fie în magazinul nostru, fie în imediata apropiere (de ex. în comerț sau la centrele de colectare locale). Bateriile și acumulatorii sunt marcați printr-o pubea de gunoi tăiată.

13. Garanție

Stimate cliente, stimați clienți, aveți garanție de 3 ani pentru acest produs cu începere din data cumpărării. În cazul în care s-ar constata defecte la acest produs, cumpărătorului produsului îi revin toate drepturile asigurate prin lege. Aceste drepturi legale nu limitează garanția noastră pe care o prezentăm în continuare.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data cumpărării. Păstrați la loc sigur, vă rugăm, bonul de casă original. De acest document este nevoie ca dovadă pentru faptul că s-a realizat achiziția.

Dacă în trei ani de la data cumpărării acestui produs se constată orice defect material sau de execuție, noi reparăm sau înlocuim gratuit produsul, la propria noastră discreție. Această prestație de garanție înseamnă că în termenul acestor trei ani produsul defect și dovada cumpărării (bonul de casă) se pred însoțit de o scurtă descriere a originii și ivirii defectului.

Dacă defectul face obiectul garanției oferite de noi, dvs. Primiți în schimb un produs reparat sau nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind deficiențele

Perioada de garanție nu este prelungită în

cazul efectuării reparațiilor în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe care existau deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după scoaterea din ambalaj a produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării. Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu, comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare. Produsul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a solicitării dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările, păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN 424478 - 2301) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură pe produs, pe coperta instrucțiunilor sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de

service menționat în continuare.

- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi descărcate de pe www.kaufland.com/manual/.



Prin intermediul acestui cod QR vă deplasați direct la pagina de internet pentru service-ul Kaufland (www.kaufland.com/manual/). Faceți clic pe țara respectivă

pentru a accesa prezentarea generală națională a manualelor noastre. Introducând numărul de articol (IAN 424478-2301) veți puteți deschide manualul de utilizare.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

14. Producător

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germania

Țara de origine: China

Importator / Distribuitor MD:

Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29,
Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

15. Adresa de service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/Germania

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, rețelele mobile pot varia)

E-Mail: tradix-ro@teknihall.com

E-Mail: tradix-md@teknihall.com

04/2023

Nr. art. Tradix: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301

(SK)

LED VIANOČNÁ DEDINKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

1. Úvod	33
2. Bezpečnosť	34
3. Obsah dodávky (obr. A)	34
4. Technické údaje	34
5. Bezpečnostné opatrenia	34
6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie	35
7. Uvedenie do prevádzky	36
8. Použitie	36
9. Vloženie/výmena batérií (obr. B)	37
10. Pokyny na čistenie a údržbu	37
11. Vyhlásenie o zhode	37
12. Likvidácia	37
13. Záruka	38
14. Výrobca	39
15. Adresa servisu	39

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Uschovejte si pokyny pre budúce použitie. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

V ďalšom texte sa bude LED vianočná dedinka označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi korisťne dodatne informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskyťne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na počet LED diód.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Uchovávajte mimo dosahu detí.



Nevhadzujte do ohňa.



Chráňte pred vlhkosťou.



Nedeformujte a nepoškodzujte.



Neotvárajte ani nerozoberajte.



Nikdy nemiešajte nové a použité batérie.



Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne systémy, značky a typy.



Nevykonávajte skratovanie.



Nedobíjajte ich.



Nevkladajte ich v rozpore s polaritou.



Vkladajte v súlade s polaritou.



Tento znak upozorňuje na to, že je produkt vybavený ČASOVAČOM.

 Tento znak označuje jednosmerný prúd.

IP20 Tento znak označuje stupeň ochrany IP20. (Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)



Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



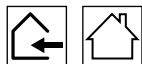
Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „11. Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!
Výrobok nesmie byť používaný v blízkosti tekutín alebo vo vlhkých priestoroch. Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.



Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti.

Výrobok je dekoratívny predmet a nie hračka.

- Nevhodné pre deti do 14 rokov. Držte mimo dosahu detí.
- Montáž, resp. obsluhu dekoratívneho výrobku musí vykonávať dospelá osoba.
- Výrobok sa musí nachádzať mimo dosahu detí.

3. Obsah dodávky (obr. A)

- 1x LED vianočná dedinka 
 Pekná scenéria s hrajúcim sa dieťaťom 424478-23-A-KL 
 ALEBO
 Prijemná scenéria s jazdiacimi korčuľarmi 424478-23-B-KL 
 ALEBO
 Pekná scenéria s otáčajúcim sa Mikulášom 424478-23-C-KL 
 ALEBO
 Prijemná scenéria s otáčajúcim sa vianočným stromčekom 424478-23-D-KL 
 3x alkalické batérie , už vložené
 1 x pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: LED vianočná dedinka
 IAN: 424478 - 2301
 Tradix č. výr.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL
 Svetelný zdroj:
 424478-23-A-KL, -D:
 4 LED diódy s farebným svetlom a dlhou životnosťou,
 Celkový výkon: 0,54 W
 424478-23-B-KL, -C:
 5 LED diód s farebným svetlom a dlhou životnosťou,
 Celkový výkon: 0,32 W
 Pre všetky: LED diódy sa nedajú vymeniť.
 8 rôznych vianočných melódii, priebežné hranie
 Prevádzkové napätie: 4,5 V 
 Batérie: 3 x 1,5 V , typ: AA/LR6
 Trieda ochrany: III/
 Druh ochrany: IP20
 Dátum výroby: 04/2023
 Záruka:: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa nim poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.

- Výrobok a obal uschovávajúte mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 14 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



- Deti od 14 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!
Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu!
Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!
Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.

- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!
S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!



- Teleso nesmieste za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmieste manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!



Batérie nesmieste prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uschovávajúte batérie mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo prehriatia a výbuchu!



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.
- Výrobok je nutné uskladiť mimo dosahu zdroja.

gov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Noste rukavice!

Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Používajte iba batérie typu AA/LR6 rovnakého výrobcu.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevhlkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú časť svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.
- Batérie ne nechajte spadnúť a nevystavujte ich silným mechanickým otrasom.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Nepoužívajte v obale.

7. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
 2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
- V opačnom prípade sa obráťte na uvedenu servisnú adresu.

Odstránenie poistného pásika batérií (obr. B)

Výrobok sa dodáva s už vloženými alkalickými batériami 2, ktoré sú zaistené poistným páskom 4a. Ten je nutné pred prvým uvedením do prevádzky odstrániť.

- Poistný pásek 4a vytiahnite von, ako je to znázornené na obr. B na spodnej strane výrobku 1.

Výrobok 1 je teraz pripravený na prevádzku.

Instalácia výrobku

Výrobok postavte na vhodné miesto.

UPOZORNENIE!

- Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok nemohol prevrátiť. Okolo výrobku by mal byť dostatok voľného miesta.
- Pod výrobok umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok mohol zanechať škrabance.

8. Použitie

Zapnutie a vypnutie, aktivovanie pohyblivých častí, hudby a časovača (obr. C)

Spínačom 6 na zadnej strane výrobku môžete spínať nasledujúce režimy:

ON1: zapnutie svetiel, pohybu a časovača

OFF: vypnutie

ON2: zapnutie svetiel, pohybu a hudby

Funkcia časovača

Výrobok je vybavený funkciou časovača. Ak je vybraný režim „ON1“, zapne sa funkcia časovača. Po zapnutí funkcie časovača sa výrobok po 6 hodinách automaticky vypne. Po ďalších 18 hodinách sa výrobok opäť automaticky zapne. Tento denný cyklus sa bude opakovať, kým spínač 6 ponecháte v polohe „ON1“.

UPOZORNENIE!

- Výrobok disponuje 8 vianočnými melódiami. V prípade zvolenia režimu „ON2“ sa týchto 8 vianočných melódii bude prehrávať postupne a nepretržite.
- Vianočné melódie nie je možné vyberať.
- Reproduktor 7 (obr. B) sa nachádza na spodnej strane výrobku. Výrobok preto nekladte na príliš mäkký podklad.

V opačnom prípade bude tón príliš tlmený.

UPOZORNENIE!

Funkcia časovača funguje bez hudby. To znamená, že sa po 18 hodinách aktivuje funkcia svetla a pohybu objektov. Hudba sa pritom nezapne.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecnej škody

- Dbajte na to, aby nedošlo k obmedzeniu alebo blokovanu okruhu pohybu pohyblivých častí 3 (obr. A) výrobku. Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred uvedením do prevádzky odstráňte prípadné predmety nachádzajúce sa v okruhu pohybu.

9. Vloženie/výmena batérií (obr. B)

Keď svetlo LED slabne, slabne hlasitosť hudby alebo sa pohyblivé diely pohybujú pomalšie, je nutné vymeniť alkalické batérie 2.

Postupujte takto:

1. Vypnite výrobok.
2. Opatrne uvoľnite kryt priehradky na batérie 4 z priehradky na batérie 5 tak, že zatlačíte na šípku a kryt priehradky na batérie 4 posuniete v smere šípky.
3. Kryt priehradky na batérie 4 opatrne vyklapte.

UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby sa kryt priehradky na batérie nestratil, pretože je na ňom upevnený typový štítok. Typový štítok je dôležitou súčasťou výrobku.

4. Prípadné vybité batérie vyberte z priehradky na batérie 5.
 5. Vložte 3 nové batérie typu AA/LR6 do priehradky na batérie 5 a dodržte príslušnú polaritu.
 6. Potom priehradku na batérie 5 zatvorte.
- Výrobok je teraz opäť pripravený na prevádzku.

10. Pokyny na čistenie a údržbu

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Čistite iba metličkou na prach.
- Nečistoty prípadne odfúknite.
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

11. Vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

12. Likvidácia Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Kaufland.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie

- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium)

mium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. V obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

13. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uchovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému

opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 424478 - 2301) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.kaufland.com/manual si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti 424478 - 2301 Kaufland (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú

krajinu získate prístup k národnému prehľadu našich príručiek. Zadaním čísla položky (IAN) môžete otvoriť svoj návod na použitie.

14. Výrobca

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Nemecko

Krajina pôvodu: Čína

15. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/Nemecko

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo,
neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

04/2023

Tradix č. Výr.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301

ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC

Operation and safety notes

1. Introduction.....	40
2. Safety.....	41
3. Scope of delivery (Fig. A).....	41
4. Technical specifications.....	41
5. Safety information.....	41
6. Safety instructions regarding batteries.....	42
7. Start-up	43
8. Usage	43
9. Inserting/replacing batteries (Fig. B)	44
10. Cleaning and care instructions	44
11. Conformity declaration	44
12. Disposal.....	44
13. Warranty.....	45
14. Manufacturer.....	46
15. Service address.....	46

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have chosen a high-quality product. The operation and safety notes are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operation and safety notes before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the operation and safety notes for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

Hereinafter, the Animated Christmas Scene with LEDs & Music will be referred to as product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operation and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

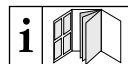
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates the number of the LEDs.



This symbol indicates that batteries are included in the scope of delivery.



Keep away from children.



Do not throw into fire.



Protect from moisture.



Do not deform or damage.



Do not open or disassemble.



Never mix new and used batteries.



Never use different systems, brands and types at the same time.



Do not short-circuit.



Do not recharge.



Do not insert contrary to polarity.



Insert according to polarity.



This symbol indicates that the product is equipped with a TIMER.



This symbol indicates direct current.

IP20 This symbol indicates Protection Class IP20. (No protection against water, but against solid objects of more than

12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)



This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



Conformity declaration (see chapter „11. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Safety

Intended use

⚠ WARNING!

Risk of injury!



The product may not be used near liquids or in damp spaces. There is a risk of injury from electric shock!

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.



The product is not suitable for household room lighting.

The product is a decorative product and not a toy.

- Not suitable for children under 14 years of age. Keep away from children.
- The assembly or operation of the decoration item must be carried out by an adult.
- The product must be placed out of reach of children.

3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Animated Christmas Scene with LEDs & Music **1**
- With a child playing

424478-23-A-KL **1a**

OR

With moving skaters

424478-23-B-KL **1b**

OR

With rotating Santa Claus

424478-23-C-KL **1c**

OR

With a rotating Christmas tree

424478-23-D-KL **1d**

3x Alkaline batteries **2**, already inserted

1x Operation and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Animated Christmas Scene with LEDs & Music

IAN: 424478 - 2301

Tradix Item No.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

Illuminant:

424478-23-A-KL, -D:

4 long-life LEDs with a colourful light,

Total output: 0.54 W

424478-23-B-KL, -C:

5 long-life LEDs with a colourful light,

Total output: 0.32 W

For all: LEDs are not replaceable

8 different Christmas melodies, continuously playing

Operating voltage: 4.5 V

Batteries: 3 x 1.5 V , Type: AA/LR6

Protection class: III/

Protection type: IP20

Production date: 04/2023

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 14! There is a risk of injury!

- Children from the age of 14, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!

shock!

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

6. Safety instructions regarding batteries

⚠ WARNING!

Fatal danger!



Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Overheating and explosion hazard!



- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.
- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Wear gloves! Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type AA/LR6 batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.
- Do not drop batteries or expose them to strong mechanical shocks.

⚠ CAUTION!

Danger of overheating!

Remove packaging prior to use.

7. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

Remove safety strip for batteries (Fig. B)

The alkaline batteries **2** are already inserted

in the delivery state and provided with a safety strip **4a** which must be removed before the first start-up.

- Pull out the safety strip **4a** as shown in **Fig. B** on the underside of the product **1**. The product **1** is now ready to use.

Setting up the product

Set up the product in an appropriate place.

NOTE!

- The surface should be level so that the product cannot fall over. The place should have sufficient free space around the product.
- Place a protective blanket underneath the product. Sensitive surfaces could be scratched by the product.

8. Usage

On/off switching and activating moving parts, music and timer (Fig. C)

With the switch **6** on the back of the product you can switch the following modes:

ON1: Light + Motion + Timer

OFF: Off

ON2: Light + Motion + Music

Timer function

The product is equipped with a timer function. When the "ON1" mode is selected, the timer function will turn on. If the timer function is switched on, the product switches off automatically after 6 hours. After another 18 hours, the product will automatically switch back on. As long as the switch **6** is left in the "ON1" position, this daily cycle is repeated.

NOTE!

- The product has 8 Christmas melodies. When the "ON2" mode is selected, these 8 Christmas melodies will be played one after another in a continuous loop.
- No selection of Christmas melodies can be made.
- The speaker **7** (**Fig. B**) is located on the underside of the product. Therefore, do not place the product on a surface that is too soft. Otherwise the sound will be too muffled.

NOTE!

The timer function works without the music. This means that after 18 hours the functions light and movement of parts will be activated, but the music will not start.

NOTE!**Risk of material damage**

- Make sure that moving parts **3** (Fig. A) of the product are not restricted or obstructed in their radius of movement. There is a risk of material damage.
- Remove any objects located in the movement range before start-up.

9. Inserting/replacing batteries (Fig. B)

When the light of the LEDs becomes dimmer, the music quieter or the moving parts slower, the alkaline batteries **2** need to be replaced. For this, proceed as follows:

1. Switch off the product.
2. Carefully unlock the battery compartment cover **4** from the battery compartment **5** by pressing on the arrow and sliding the battery compartment cover **4** in the direction of the arrow.
3. Carefully flip open the battery compartment cover **4**.

NOTE!

Be careful not to lose the battery compartment cover, as it has the nameplate on it. The nameplate is an important part of the product.

4. Remove any depleted batteries from the battery compartment **5**.
 5. Insert 3 new batteries of type AA/LR6 into the battery compartment **5** with the correct polarity.
 6. Afterwards, close the battery compartment **5**.
- The product is now ready for operation again.

10. Cleaning and care instructions**⚠ CAUTION!****Risk of injury!**

Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of electric shock!

- only clean with a feather duster
- if necessary, blow away impurities
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

11. Conformity declaration

This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

12. Disposal**Disposal of the packaging**

The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

**Disposal of the product**

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Kaufland shop.

Disposal of the battery / rechargeable battery

- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally

obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

13. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or man-

ufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 424478 - 2301 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.kaufland.com/manual you can download these and many other manuals.



With this QR code, you can directly reach the Kaufland Service website (www.kaufland.com/manual). Click on the corresponding country to

access the national overview of our manuals.
By entering the item number (IAN
424478-2301) you can open your user
manual.

14. Manufacturer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germany

Country of origin: China

15. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/Germany

Hotline: 00800 / 30012001 (free of
charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com

04/2023

Tradix item no.: 424478-23-A, -B, -C, -D-KL

IAN 424478 - 2301
